



# NUEVA GUÍA DE RECURSOS PARA RESIDENTES



*Bowling Green, Kentucky*

Acción comunitaria de Southern Kentucky





 **Números telefónicos de**

**Emergencia**

Si tiene una emergencia, siempre

 **LLAME AL**

**9-1-1**

## Días festivos en Estados Unidos



Dependiendo de la festividad, los comercios cierran más temprano o cierran todo el día. Antes de acudir a un lugar comercial, llame para verificar si está abierto.

*Estados Unidos celebra las siguientes festividades:*

- Año Nuevo: 1 de enero
- Día de Martin Luther King Jr.: tercer lunes de enero
- Nacimiento de Abraham Lincoln: 12 de febrero
- Día del Presidente: tercer lunes de febrero
- Día de la Recordación: último lunes de mayo
- Día de la Independencia: 4 de julio
- Día del Trabajo: primer lunes de septiembre
- Día de Colón: segundo lunes de octubre
- Día de Elecciones: primer martes de noviembre
- Día del Veterano: 11 de noviembre
- Acción de Gracias: cuarto jueves de noviembre
- Navidad: 25 de diciembre

En situaciones que no sean de emergencia,



**Departamento de Bomberos de  
Bowling Green  
270-393-4000**



**Departamento de Policías de  
Bowling Green  
270-393-4000**



**Oficina del Alguacil del condado de  
Warren  
270-842-1633**

## Clima



El clima de Bowling Green comprende cuatro estaciones: primavera, verano, otoño e invierno. La temporada de primavera comienza en marzo y termina en mayo. El verano comienza en junio y termina en agosto. El otoño comienza en septiembre y termina en noviembre. El invierno comienza en diciembre y termina en febrero. En el siguiente cuadro se muestran las temperaturas promedio mensuales de Bowling Green.

Mes	Temperatura promedio	Promedio alto	Promedio bajo
Enero	36 °F (2 °C)	45 °F (7 °C)	26 °F (-3 °C)
Febrero	40 °F (4 °C)	50 °F (10 °C)	30 °F (-1 °C)
Marzo	49 °F (9 °C)	60 °F (15 °C)	37 °F (2 °C)
Abril	58 °F (14 °C)	70 °F (21 °C)	46 °F (7 °C)
Mayo	67 °F (19 °C)	78 °F (25 °C)	55 °F (12 °C)
Junio	75 °F (23 °C)	86 °F (30 °C)	64 °F (17 °C)
Julio	79 °F (26 °C)	90 °F (32 °C)	68 °F (20 °C)
Agosto	78 °F (25 °C)	89 °F (31 °C)	66 °F (18 °C)
Septiembre	70 °F (21 °C)	82 °F (27 °C)	58 °F (14 °C)
Octubre	59 °F (15 °C)	71 °F (21 °C)	46 °F (7 °C)
Noviembre	49 °F (9 °C)	59 °F (15 °C)	38 °F (3 °C)
Diciembre	39 °F (3 °C)	48 °F (8 °C)	29 °F (-1 °C)

## Índice

Servicios de Community Action	6
Programas para refugiados	8
Servicios para Niños y Familias	10
Servicios para discapacitados	11
Educación	12
Servicios para la salud emocional	16
Servicios laborales	17
Ayuda para alimentos y materiales	18
Servicios de salud	20
Vivienda/refugios	22
Servicios legales	24
Recreación/parques	25
Servicios religiosos	27
Tiendas	28
Servicios de transporte	32
Servicios públicos	34
Servicios para víctimas de agresión	35
Clima y días festivos	36




**Central Office**  
**921 Beauty Ave**  
**Bowling Green KY 42101**



**270-782-3162**

**www.casoky.org**



 Ruta 2 @:05 Oficina Central de Community Action (Refugio)

## Misión

Nos aliamos con **socios comunitarios** para proveer servicios humanos con **dignidad y respeto**, para estimular a las personas del sur de Kentucky a lograr **estabilidad y seguridad económica**.

## Servicios

1. Cuidado infantil y programa Head Start pág. 7
  2. Alimentos y refugio de emergencia pág. 18 y 22
  3. Enriquecimiento para las familias pág. 7
- Asistencia en calefacción (Programa de Asistencia de Energía para Hogares de Bajos Ingresos [Low-Income Home Energy Assistance Program, LIHEAP])
1. LIHEAP) pág. 7
  2. Programa Garden pág. 7
  3. Intercambio de beneficios de salud de Kentucky pág. 7
  4. Servicios para el refugiado pág. 8
  5. Becas pág. 7
  6. Servicios para el adulto mayor pág. 7
  10. Transporte pág. 7 & 32

## Barren River Area Safe Space (BRASS)



**1-800-928-1183**

**270-843-1183**



*Refugio de emergencia para víctimas de maltrato doméstico, intervención en casos de crisis, línea para crisis las 24 horas, asesoría, asistencia financiera de emergencia y vivienda permanente para víctimas de violencia doméstica.*

## Centro de recuperación de traumas sexuales Hope Harbor



**913 Broadway Ave**

**1-800-656-4673 (Crisis Line)**

**270-846-1100**

Ruta 3@:11 Broadway/Indianola

*Los servicios incluyen: asesoramiento, intervención en casos de crisis, defensa legal y médica y educación comunitaria.*



## Phoenix Rising



**973-937-7759**

**phoenixrisingky.org**



*La misión de Phoenix Rising Inc. es conectar a los sobrevivientes de tráfico y explotación con recursos, educar a la comunidad sobre el tráfico sexual doméstico y explotación sexual comercial de niños, brindar espacios seguros para quienes reciben los servicios, y desarrollar sesiones de educación preventiva, capacitación en desarrollo profesional y materiales de recuperación.*



**Atmos Energy (Gas natural)**

1-866-322-8667

ww.atmosenergy.com



**Servicios municipales de Bowling Green (BGMU)**

801 Center Street

270-782-1200



Ruta 1 @:44 Center St/8th Ave

Provee electricidad, agua y servicios de internet a los residentes de la ciudad de Bowling Green.

**Distrito de Servicios de Agua del condado de Warren**

523 31W Bypass

270-842-0052



Ruta 1 @:12 31W/Riverwood Center

Provee agua y servicios de aguas residuales a los residentes del condado de Warren fuera de la ciudad de Bowling Green.

**Colaboración cooperativa Eléctrica Rural de Warren (WRECC)**

951 Fairview Ave

270-238-2395



Ruta 1 @:08 Fairview/Sheldon's

Provee servicios eléctricos a los residentes del condado de Warren fuera de la ciudad de Bowling Green.

**Centro de Servicios Educativos y Humanos**



200 East 4th Ave

270-783-4484



Ruta 1 @:29 Center St/200 E 4th Avenue

Ruta 2 @:01 Kentucky St/Main Avenue



- Servicios laborales y capacitación en interpretación para el refugiado
- Programas Head Start/Migrant Head Start/Early Head Start para niños entre 3 y 5 años de edad de familias con ingresos elegibles
- Intercambio de beneficios KY para inscribirse en cobertura de seguro médico (lunes y miércoles)
- Centro para el adulto mayor, entrega de comidas a domicilio, cupones para el mercado de productores, Programa de Voluntarios Jubilados y Adultos Mayores (Retired and Senior Volunteer Program, RSVP)
- Preparación gratuita de impuestos

**Centro de Recursos y Desarrollo (RDC)**



171 Center St

270-782-4437



Ruta 1 @:27 Center St/2nd Avenue



- Programa Head-Start para niños entre 3 y 5 años de edad de familias con ingresos elegibles
- Banco de alimentos, programa de jardinería, asistencia de calefacción (LIHEAP), becas, presupuesto, vestimenta
- Asistencia de una vez en vivienda, servicios públicos, y gestión de casos

**Little Scholars**



701 Brownslock Rd

270-904-0247



Ruta 2 @:08 Brownslock/Scott



- Programa Head-Start para niños entre 6 y 5 años de edad de familias con ingresos elegibles

**Centro de transporte al centro GO Bus (DTC)**



304 East 11th St

270-782-3162



Ruta 1, 2, 3, 4 @ :00 Center St/11th St



**Enriquecimiento para las familias**



921 Beauty Ave

270-782-3162



Ruta 2 @:05 Oficina Central de Comm. Act. (refugio)



**Colaboración Comunitaria para Niños (CCC)**

Incrementar la fortaleza y estabilidad de las familias, y prevenir el abuso y la negligencia infantil

**Acceso a visitas**

Brinda apoyo y acceso y facilitar padres sin custodia para las visitas de sus hijos

### Centro Internacional



806 Kenton St  
270-781-8336



www.icofky.org  
Ruta 3 @ :45 10th/Kenton



- Servicios de reubicación y colocación
- Desarrollo profesional para refugiados recién llegados
- Gestión de casos médicos
- Gestión de casos de servicios sociales
- Servicios inmigratorios
- Salas de donación
- Servicios de interpretación y traducción
- Clases de inglés y cultura
- Clases de orientación (se ofrecen en junto con la educación para adultos)

### Servicios de Community Action para refugiados



200 East 4th Ave  
270-783-4484



Ruta 1 @:29 Center St/200 E 4th Avenue  
Ruta 2 @:01 Kentucky St/Main Avenue



- Servicios laborales para refugiados hasta 5 años después de su llegada a los EE. UU.
  - Capacitación en interpretación médica [casoky.org/btg](http://casoky.org/btg)
- Para conocer más servicios, consulte la página 7

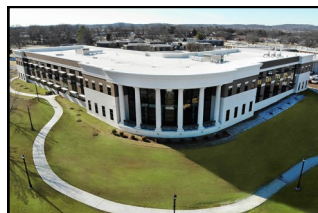
### Educación para adultos (en SKYCTC)



1845 Loop Dr  
270-901-1000



Ruta 2@:24 Morgantown Road/Loop Dr  
Ruta 4@:07 Loop Avenue/SKYCTC  
Ruta 5@:31 Loop Drive/SKYCTC (shelter)



Clases de inglés, clases de preparación para la universidad y para el Diploma de Equivalencia General

### Feria de servicios del condado de Warren



Escuela Secundaria Warren Central  
559 Morgantown Rd.



www.warrencountyservicesfair.wordpress.com

El objetivo de la feria es reducir la distancia entre inmigrantes y refugiados y el acceso a la atención médica, además de proveer información sobre recursos comunitarios. Pruebas gratuitas de detección y servicios básicos disponibles una vez al año un sábado de otoño. Consulte el sitio web para obtener información y horarios actualizados.

### LKLP

1-800-245-2826

Provee transporte médico que no sea de emergencia para personas con cobertura de Medicaid o rehabilitación vocacional. Debe hacer una cita con 72 horas de anticipación.

### Komfort Kabs

325 Emmett Ave  
270-782-9410

### Yellow Cab

942 Shive Ln  
270-843-6803  
1526 Old Louisville Rd  
270-843-3232



### Ron and Brenda's Transportation

270-904-2048

### Adaptive Enterprises

270-746-9050

### UBER

Servicio de taxi que permite a los clientes comunicarse con conductores por una aplicación de teléfono inteligente. Dependiendo de los horarios y la disponibilidad, Uber puede ser menos costoso que los servicios de taxi común. Visite [uber.com](http://uber.com) para conocer más detalles.



### Trasbordo Hope House "Ready to Work"


112 W 10th St.  
270-904-1200

Provee transporte desde Hope House al parque industrial Louisville Rd. Llega 45 minutos antes de que comience el turno laboral. El precio del boleto es de \$25 a la semana. Si la persona no tiene empleo, recibirá dos boletos gratis.



## Centro de transporte al centro GO Bus

304 East 11th St  
270-782-3162 ex 316

 Ruta 1, 2, 3, 4 @ :00 Center St/11th St

[www.casoky.org/transportation](http://www.casoky.org/transportation)

**Go BG Transit ofrece servicios tradicionales de autobús y transporta y acomoda a personas con discapacidades (Ley de Estadounidenses con Discapacidades [Americans with Disabilities, ADA])**

### Horarios

6 AM a 6 PM/lunes a viernes

### Costo

\$2 por traslado para adultos (12 años y mayores)  
\$1 por traslado para niños más pequeños y adultos mayores de 60 años

### Pase GO Bus

\$5 por 4 traslados  
\$10 por 9 traslados  
\$40 pase mensual ilimitado  
\$50 pase por semestre para estudiantes que no sean de la WKU  
\$10 pase por semestre para estudiantes de la WKU

### Trasbordo del Segundo Sábado

Solo rutas 2 y 4

Segundo sábado de cada mes de 9 AM a 3 PM

**Mapa de rutas disponible en varios idiomas.**



## Refugio Internacional Bowling Green



270-202-0518

[facebook.com/RefugeBG](https://www.facebook.com/RefugeBG)

- *Desarrollo de habilidades laborales y asistencia para llenar solicitudes de trabajo*
- *Clases educativas en toda la comunidad (incluso inglés como segunda lengua [English as a second language, ESL], computación y más)*
- *Recreación (campamento de fútbol y ligas actuales)*
- *Ayuda para conectarse y entender recursos locales (servicios médicos, sociales, entre otros)*
- *Clases en varios idiomas para la licencia de conducir e instrucción para conducir*



## Asociación de rescate e intervención de Kentucky



1133 Adams St.

270-535-5242

270-303-6393

270-790-2234

[www.ariky.org](http://www.ariky.org)



Ruta 1 @:01 Adams/ 11th

Ruta 4@:01 Adams/ 11th



*Se reúne cada dos jueves a las 11:30 a.m., y se puede hacer citas*

- *Servicio de transporte a tiendas de comestibles, citas, entrevistas, otros.*
- *Talleres de orientación cultural*
- *Alimentación, vestimenta y mobiliario, cuando esté disponible*
- *Clases de autoenriquecimiento (presupuesto, finanzas, otros)*
- *Asistencia con la elaboración de resúmenes curriculares y solicitudes de empleo*

## Fundación para conectar comunidades



2501 Crossings Blvd


435-512-5355

[facebook.com/FCCofKY](https://www.facebook.com/FCCofKY)

*Asiste a los refugiados a conectarse con recursos comunitarios, tutorías, brinda talleres, entre otros programas de útiles.*

### Departamento de Servicios Comunitarios (DCBS)

 **356 Suwannee Trail St.**  
**1-855-306-8959**

 Ruta 6 @ :14 DCBS/ Natchez Trace



#### Apoyo para las familias:

- Cupones de alimentos (EBT) • Medicaid
- KCHIP • KTAP
- Programas laborales de Kentucky




#### Programa de Asistencia para el Cuidado Infantil (CCAP):


Provee acceso a servicios de cuidado infantil de calidad, permitiéndoles a los padres trabajar, asistir a la escuela o participar en el Programa de Asistencia Temporal de Kentucky (Kentucky Temporary Assistance Program, KTAP).

#### Protección y permanencia:

Para denunciar un caso de maltrato y abandono infantil, llame 270-746-7447

### Administración del Seguro Social

 **2724 Chandler Dr.**  
**1-877-801-0817**


 Ruta 6 @ :38 Chandler Dr


Solicite las tarjetas de seguro social, Medicare, jubilación, servicios para discapacitados, ingreso del seguro social.



### Enlace comunitario internacional de la ciudad de Bowling

#### Green

 **Leyda Becker**  
**707 East Main Ave.**  
**270-393-3766**

 Ruta 1 @ :08 Fairview/Sheldon's Express  
Ruta 3 @ :46 10th/Top of Hill (shelter)



El enlace comunitario internacional conecta a las comunidades de inmigrantes con los servicios de la ciudad y facilita el Consejo Consultivo de las Comunidades Internacionales, la Academia para los Nuevos Estadounidenses, la Recepción de Nuevos Estadounidenses y más.




### Tiendas de Segunda Mano

Las tiendas de segunda mano y tiendas de consignación venden artículos usados, incluyendo vestimenta, electrodomésticos, etc., típicamente, a un precio más bajo




#### A New Beginning Consignment

**824 Broadway Ave.**

 Ruta 3 @ :11 Broadway/Indianola  
Ruta 4 @ :44 Broadway/Chase Bank


#### Beverly Hills Bargain Boutique

**1608 31W Bypass**

 Ruta 4 @ :41 Cabell/31W Bypass


#### Beverly Hills Bargain Boutique II

**1498 31W Bypass**

 Ruta 4 @ :42 31W Bypass/15th


#### Consignment Corner

**802 Broadway Ave.**

 Ruta 3 @ :11 Broadway/Indianola  
Ruta 4 @ :44 Broadway/Chase Bank


#### Consignment World

**824 Broadway Ave.**

 Ruta 3 @ :11 Broadway/Indianola  
Ruta 4 @ :44 Broadway/Chase Bank

#### Clothing Lion

**1715 31W Bypass**

 Ruta 4 @ :41 Cabell/31W Bypass


#### Elite Repeats

**1508 31W Bypass**


 Ruta 4 @ :42 15th/31W Bypass

#### Goodwill

**1806 31 W Bypass**


 Ruta 1 @ :09 Lehman/Josephine St

**808 Campbell Ln**

 Ruta 4 @ :22 Campbell /Thoroughbred  
Ruta 5 @ :06 Thoroughbred /BGJHS


#### Grandma's Attic

**1901 Russellville Rd**

 Ruta 2 @ :23 Western Gateway


#### Habitat's ReStore

**1232 Adams St**

 Ruta 1 @ :02 12th/Kentucky St  
Ruta 4 @ :02 Adams/Burkman Feed


#### Helping Hands

**1901 Russellville Rd**

 Ruta 2 @ :22 Western Gateway


#### The Junkery

**1221 Broadway Ave.**

 Ruta 3 @ :11 Broadway/Smallhouse


#### LuLu's

**1116 Broadway Ave.**

 Ruta 3 @ :11 Broadway/Smallhouse


#### New To You Consignment

**1501 31W Bypass**

 Ruta 4 @ :42 31W Bypass/15th

#### St. Vincent De Paul

**1589 31-W Bypass**

 Ruta 4 @ :41 31W Bypass/DG

### Greenwood Mall

**2625 Scottsville Road**



Ruta 3@:35 Greenwood Mall/Sears/Dunhams  
Ruta 4@:30 Greenwood Mall/Sears/Dunhams  
Ruta 6@:25-:35 Greenwood Mall/Sears/Dunhams



**2706 Russellville Rd**

Ruta 4@:15 Creekwood/Russellville Road



**600 31W Bypass, Fairview Plaza**

Ruta 1@:10 31W ByPass/Fairview Plaza



**“Old Walmart”**

**150 Walton Ave**



Ruta 3@:24 Walmart 2nd door  
Ruta 4@:28 Walmart 2nd door  
Ruta 6@:21 Walmart 2nd door

**“New Walmart”**

**1201 Morgantown Rd**



Ruta 2@:26 Walmart 2nd door  
Ruta 5@:27 Walmart 2nd door



**350 US 31W Bypass**



Ruta 1@:13 31W/Kroger

**2945 Scottsville Rd**



Ruta 6@:42 Kroger (Scottsville Rd)

**711 North Campbell Rd**



Ruta 4@:21 Burger King (Kroger)  
Ruta 5@:00 Kroger/Campbell Lane



**5388 Scottsville Rd**

**180 River Pl Ave**



**901 Morgantown Rd**

Ruta 2@:32 Morgantown/DG



**325 E 6th Ave**

Ruta 1 @:31 6th/NAPA



**1347 Kentucky 185**

Ruta 2@:05 Pearl/Boatlanding



**2445 Nashville Rd**

Ruta 5@:00 Kroger/Campbell Ln



**2445 Nashville Rd**



Ruta 4@:00 Campbell Lane/Industrial Drive



**1455 Campbell Lane**

### LifeSkills Inc.



**380 Suwannee Trail St.**

**270-901-5000**



Ruta 6 @:14 LifeSkills



### Servicios vocacionales:

*Ayuda a evaluar y desarrollar habilidades vocacionales y a conseguir empleo, colocación laboral, escuela para trabajar, empleo asistido y capacitación diurna para adultos. Para más información sobre LifeSkills, consulte la pág. 16.*

### Complejo Educativo y Clínico Suzanne Vitale



**104 Alumni Dr.**

**270-745-4232**



Ruta 1 @:02 12th/Kentucky St

Ruta 4 @:02 WKU Mills Property



*Servicios para niños con autismo, asesoría familiar, servicios para niños con lesión cerebral adquirida, trastornos en la comunicación y programas de recursos familiares.*

### Comisión para niños con necesidades especiales



**2040 Louisville Rd.**

**270-746-7816**



*Servicios médicos, terapia del habla, servicios audiológicos, terapia ocupacional y fisioterapia.*

### Oficina de Rehabilitación Vocacional



**955 Fairview Ave.**

**270-746-7489**



Ruta 1 @:08 Fairview/Sheldon's



*Asiste a los residentes de Kentucky con discapacidades para obtener un empleo adecuado y ser independientes.*

### Asesores médicos en casos de discapacidad



**1131 Fairway St.**

**270-846-0080**



Ruta 3@:39 Ashley St/Double Dogs

*Orientación de pago en solicitudes de la Seguridad de Ingreso Suplementario (SSI), asistencia para las personas sin hogar y sin seguro para el pago de las facturas médicas.*



Servicios educativos/Escuelas Públicas de Warren  
**Oficina Central de las Escuelas Públicas del condado de Warren**



**303 Lovers Ln**  
**270-781-5150**  
*Ruta 6@:16 Lovers Lane Park*

**Centro GEO**

**509 Morgantown Rd.**  
**270-904-4059**  
*Ruta 2@:22 Dragon Way*



*Se invita a las familias de inmigrantes y refugiados que inscriben a sus hijos en las escuelas del condado de Warren al Centro GEO para recibir asistencia.*

**Escuela Secundaria Warren Central**

**559 Morgantown Rd.**  
**270-781-2401**  
*Ruta 2@:22 Dragon Way*



**Escuela Secundaria GEO Internacional**

**1808 Loop Dr.**  
**270-904-3691**  
*Ruta 2@:22 Dragon Way*



**Escuela Secundaria Greenwood**

**5065 Scottsville Rd.**  
**270-842-3627**



**Escuela Secundaria Warren East**

**6867 Louisville Rd.**  
**270-781-1277**



**Escuela Intermedia Henry Moss**

**2565 Russellville Rd.**  
**270-843-0166**  
*Ruta 4@:16 Woodmont/Russellville Rd*



Tiendas



**Tiendas internacionales**

**Supermercado internacional**

**847 Broadway Ave**  
*Ruta 3@:11 Broadway/Indianola*  
*Ruta 4@:44 Broadway/Chase Bank*



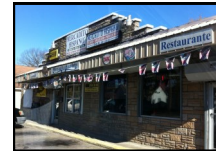
**Mercado asiático Nan**

**2531 Russellville Rd**  
*Ruta 4@:15 Creekwood/Russellville*



**Mercadito Hispano**

**204 Woodford Ave**  
*Ruta 2@:41 Woodford/Vine*



**Mercado mediterráneo**

**103 Creekwood Ave**  
*Ruta 4@:15 Creekwood/Russellville*



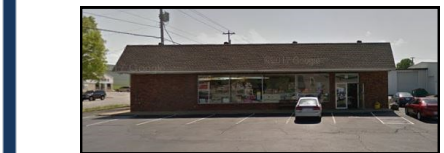
**Jardín comercial del productor  
 refugiado (de temporadas)**

**International Center of KY**  
**806 Kenton St**  
*Ruta 3 @ :45 10th/Kenton*



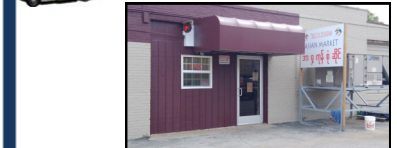
**Tienda Internacional de comestibles**

**Jasmine**  
**2505 Russellville Rd.**  
*Ruta 4@:16 Woodmont/Russellville*



**Mercado asiático Teeltui Zuasiam**

**2052 Russellville Rd.**  
*Ruta 4@:11 Russellville/Music Co.*



# Tiendas internacionales



## Mercado internacional africano 420 Old Morgantown Rd.

Ruta 2@:35 Old Morgantown/S. Sunrise



## Mercado internacional africano de Abby

745 Old Morgantown Rd.

Ruta 2@:35 Old Morgantown/S. Sunrise



## Salón y spa Rita's Braiding 1553 31W Bypass

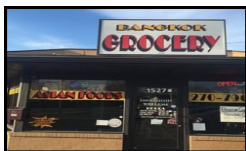
Ruta 4@:41 Cabell/31W Bypass



## Tienda de comestibles Bangkok

1527 US 31w Bypass

Ruta 4@:4 31W Bypass/15th



## 1043 Pedigo Way

Ruta 6@:01 Bryant Way/Pedigo

## Mini Mercado asiático #2 Lungdam



## Mercado asiático #8



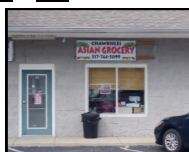
## Tienda #10 Himalayan



## #12 Tienda Guatemex



## Tienda asiática de comestibles Chawkhlei #44



## Escuela Intermedia Drakes Creek



704 Cypress Wood Ln.

270-843-0165



## Escuela Intermedia Warren East



7031 Louisville Rd.

270-843-0181



## Escuela Primaria Briarwood



265 Lovers Ln.

270-782-5554



## Escuela Primaria Bristow



6151 Louisville Rd.

270-842-1960



## Escuela Primaria Cumberland Trace



830 Cumberland Trace Rd.

270-781-1356



## Jennings Creek



2617 Russellville Rd.

270-904-9200



Ruta 4@:16 Woodmont/Russellville Rd



## Escuela Primaria Lost River



450 Modern Way

270-746-0334



## Escuela Primaria Natcher



1434 Cave Mill Rd.

270-842-1364



## Escuela Primaria Warren



1846 Loop St.

270-781-2385



Ruta 2@:23 Morgantown Road/Loop Dr.

Ruta 4@:07 Loop Avenue/SKYCTC/Warren Elementary

Ruta 5@:31 Loop Drive/SKYCTC (shelter)





**Distrito Escolar Independiente de Bowling Green**

 **1211 Center St**  
**270-746-2200**  
*Ruta 1@:44 Center Street/8th Ave (BGMU)*



**Escuela Secundaria Bowling Green**

 **1801 Rockingham Ave**  
**270-746-2300**  
*Ruta 3 @ :13 Greenview Hospital*  
*Ruta 4 @ :36 Highland/Westen*




**Escuela Intermedia Bowling Green Junior**

 **900 Campbell Ln**  
**270-746-2290**  
*Ruta 4@:22 Thoroughbred/Campbell Ln*  
*Ruta 5@:06 Thoroughbred/BGJHS*




**Escuela Primaria Dishman McGinnis**

 **375 Glen Lilly Rd**  
**270-746-2250**




**Escuela Primaria Parker Bennet Curry**

 **165 Webb Dr**  
**270-746-2270**  
*Ruta 1@:34 Webb/Ida/Scott*




**Escuela Primaria Potter Gray**

 **610 Wakefield St**  
**270-746-2280**




**Escuela Primaria T. C. Cherry**

 **1001 Liberty Way**  
**270-746-2230**



**Escuela Primaria W.R. McNeill**

 **1800 Creason St**  
**270-746-2260**  
*Ruta 5@:43 Creason*



**Servicios religiosos**



**Centro islámico Al-Dawah**

115 Dishman Ln.  
 270-996-0429

**Sociedad islámica Bowling Green**

2140 Morgantown Rd  
 270-846-0806

**Monasterio Buddhaovada**

1170 Craighead Ln  
 270-303-5423

**Templo budista Wailu Myaing**

351 Bays Fork Rd  
 270-320-0057

**Iglesia Bautista Living Hope**

1805 Westen Street  
 270-843-9462

**Iglesia Bautista First Baptist**

621 East 12th Ave  
 270-842-0331

**Iglesia de Jesucristo de los Santos de los Últimos Días**

1310 Cave Mill Dr  
 270-842-0985

**Asamblea de Dios Myanmar e Iglesia La Hermosa**

821 Old Morgantown Rd  
 270-746-9622

**Iglesia Cristiana Greenwood Park**

1818 Campbell Ln  
 270-781-0700

**Iglesia Corazones Cristianos**

531 W. 11th Ave.  
 270-535-7393

**Metodista Faith United**

600 Veterans Memorial Ln  
 270-843-8430

**Metodista St. James United**

575 Winfield Dr  
 270-842-4949

**Iglesia Católica Espíritu Santo**

4754 Smallhouse Road  
 270-842-7777

**Iglesia Cristiana Zomi**

917 Parmakers Rd.  
 270-320-9953

**Iglesia Cristiana First Christian**

1106 State St  
 270-843-3191

**Iglesia Christ Fellowship**

601 Graham Drive  
 270-904-3096

**Iglesia Journey**

1200 Old Barren River Rd  
 270-495-3592

**Iglesia New Life**

1423 Scottsville Rd  
 270-842-0223

**Iglesia adventista del Séptimo Día**

1740 Cave Mill Road  
 270-782-9748

**Curbside Ministries**

1222 N Lee Drive  
 1-855-526-5683

# Bowling Green INTERNATIONAL FESTIVAL

El último sábado de septiembre de cada año, el hermoso parque Circus Square se convierte en el paraíso internacional de las naciones que se reúnen con orgullo para compartir sus culturas únicas. El festival se trata de una celebración tradicional que honra la herencia y la diversidad de nuestros residentes a través de la música, la danza, las exposiciones, la auténtica comida internacional, las actividades educativas, las exhibiciones culturales y un bazar internacional.

## Exhibiciones culturales, actividades, stands de alimentos y mercancías

Los stands son atendidos por vendedores profesionales, organizaciones comunitarias, negocios y personas. Se requiere registrar los stands. Los detalles y reglas de registro tal vez dependan de la categoría del stand.

### Categorías de los stands:

- Auténtica comida internacional
- Mercancía con temática internacional
- Exhibición cultural y actividades gratuitas
- Interés especial (stands sin una temática extranjera)
- Stands oficiales del festival

### Ubicación:

Llueva o truene el evento se realiza en el parque Circus Square, 601 State Street

### Información de contacto:

director@BGInternationalFest.com  
PO Box 50996 Bowling Green, KY 42102 or 270-904-6339

**Precios de las entradas, información de registro y más información disponible en <http://bginternationalfest.com>**

## Instituto Técnico y Comunitario Southcentral Kentucky



1845 Loop Dr  
270-901-1000



Ruta 2@:24 Morgantown Road/Loop Dr  
Ruta 4@:07 Loop Avenue/SKY  
Ruta 5@:31 Loop Drive/SKYCTC (shelter)



- Clases de inglés
- Programa GED
- Educación para adultos
- Diploma y programa para títulos de 2 años
- Servicios de transición después de la secundaria
- Preparación para la ciudadanía

## Universidad Western Kentucky

1906 College Heights Blvd  
270-745-0111



Ruta 4@:02 Mills Property @ :04 WKU Supply  
Ruta 5@:20—:27 Multiple Stops



# TRIO

TRIO es un grupo de programas con oportunidades de ingreso a la universidad financiado por el gobierno federal y que motiva y apoya a los estudiantes de entornos desfavorecidos en la obtención de un título universitario.

Jones Jagger Hall Room 132  
270-745-4308

## Biblioteca Pública del condado de Warren

1225 State St  
270-781-4882



Ruta 1@:04 12th/College (shelter)  
Ruta 3@:06 12th/College (shelter)



Servicios que ofrece: biblioteca, acceso a computadoras/wifi, copiadoras, servicios de fax, notaría, sala de reuniones, películas, revistas, música, otros.

## Clases de Intérprete Médico Bridging the Gap

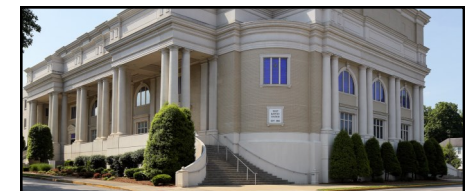
Curso de interpretación médica de 40 horas que capacita a personas bilingües para facilitar la comunicación entre proveedores de servicios y personas con dominio limitado del inglés. Para obtener más información, consulte la pág. 7 y visite: [www.casoky.org/btg](http://www.casoky.org/btg)

## Clases de ciudadanía en First Baptist Church





621 East 12th Avenue  
270-842-0331

Ruta 3@:10 Broadway/Chestnut  
Ruta 4@:45 Broadway/Chestnut



Prepara a los estudiantes para convertirse en ciudadanos naturalizados de los EE. UU. Se imparten clases sobre el gobierno estadounidense, historia, ciudadanía estadounidense y servicios migratorios.



**LifeSkills, Inc.**

 **380 Suwannee Trail St**  
**270-901-5000**  
 Ruta 6 @ :14 LifeSkills




La División de Salud Conductual provee servicios para la salud mental y el abuso de sustancias a individuos y familias de todas las edades en forma de tratamiento ambulatorio. El tratamiento residencial también está disponible para quienes requieren servicios más intensivos.

**Unidad de estabilización en crisis infantiles LifeSkills**

 **506 Chestnut Street**  
**270-781-3997**  
 Ruta 1@:18 5 th/High Street



**Unidad de estabilización en crisis de adultos LifeSkills**

 **822 Woodway Drive**  
**270-843-4357**



**Asociados en asesoría y psicología**

 **Mersiha Demirovic, LCSW**  
**1011 Lehman Ave Suite 103**  
**270-303-6032**  
 Ruta 1 @:10 31W Bypass/Fairview Plaza




Servicios de asesoría individual y familiar para abordar necesidades de salud mental en casos de trauma, adaptación, depresión, ansiedad, problemas conductuales, otros. Los servicios incluyen educación, evaluación y remisiones.

**Centro de Asesoramiento familiar Talley**

**Western Kentucky University**  
**1st floor of Gary Ransdell Hall**  
**1680 Normal St.**  
**270-745-4204**





**www.wku.edu/talleycounseling**

 Ruta 5@:27 Normal/Jody Richards Hall

Provee servicios de Asesoramiento profesional sin costo alguno a las familias y personas que los necesitan

**Parques y recreación de Bowling Green**

 **225 3rd Ave**  
**270-393-3249**  
 Ruta 1 @:29 Center St/200 E 4th Avenue



Espacios para reuniones, gimnasio, equipos de ejercicios, reserve parcelas de jardín. Se encuentra en el mismo edificio que Community Action/EHS.

**Parque Roland Bland**

**401 Center St**  
Ruta 1 @:29 Center St/200 E 4th Avenue  
Ruta 2 @:01 Kentucky St/Main Avenue

Áreas para picnic, asaderos, área de juegos, canchas de básquetbol, de tenis, parque para patinar.




**Centro acuático Russel Sims y Parque Preston Miller**

**2303 Tomblinson Way**  
**270-393-3271**



**Parque recreativo Lovers Lane**

**385 Lovers Ln**  
**270-846-1010**  
 Ruta 6 @:16 Lovers Lane Park

Áreas para picnic, asaderos, áreas de juegos, campos de fútbol, disc golf.



**Parque Basil Griffin**

**2055 Three Springs Rd**  
Canchas de tenis, básquetbol, voleibol, campos de beisbol, y softbol, disc golf, espacios para picnic, área de juegos.





**Centro de Justicia del condado de Warren**

1001 Center St  
270-746-7144

Near Downtown Transit Center  
Rutas 1, 2, 3, 4 @:00 & :45 Center St/11th

Audiencias por infracciones de tránsito, tribunal penal y familiar, licencias y tarjetas de identificación.



**Antiguo Juzgado local del condado de Warren**

429 E 10th Ave #100  
270-842-9416

Ruta 1@:05 State St/Fountain Square  
Ruta 3@:06 12th/College (shelter)  
Ruta 4@:46 11th/State St

Departamento del Alguacil, La oficina del secretario del condado declara: documentos, expedientes, hipotecas, testamentos, comisión de notaría, licencias de matrimonio, títulos y registros de vehículos, matrículas y registro de votantes.



**Departamento de Policía de Bowling Green**

911 Kentucky St  
270-393-2473

Ruta 1@:44 Center St/8th Avenue (BGMU)  
Ruta 2@:01 Kentucky/Main



**Cárcel Regional del condado de Warren**

920 Kentucky St  
270-843-4606

Ruta 1@:44 Center St/8th Avenue (BGMU)  
Ruta 2@:01 Kentucky/Main



**Asistencia legal de Kentucky**

1700 Destiny Ln  
270-782-1924

Ruta 4 @:35 Highland @ McIntosh

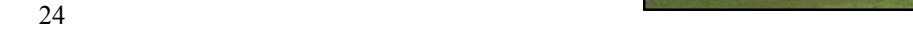
Asiste y permite que familias de bajos ingresos, adultos mayores, discapacitados y otras personas vulnerables resuelvan problemas legales.



**Comisión de Derechos Humanos**

491 Double Springs Road  
270-782-7900

Ruta 2@:04 Oficina Central de Community Action



**Servicios de Community Action para refugiados**

200 East 4th Ave  
270-783-4484

Ruta 1 @:30 Center St/200 E 4th Avenue  
Ruta 2 @:01 Kentucky St/Main Avenue

- Servicios laborales para refugiados hasta 5 años después de su llegada a EE. UU.
  - Búsqueda de trabajo
  - Instrucción en desarrollo laboral
  - Preparación para entrevistas
  - Resúmenes curriculares y cartas de presentación
- Capacitación para intérpretes médicos [www.casoky.org/btg](http://www.casoky.org/btg)  
Para conocer más servicios, consulte la pág. 7



**Intersección laboral Goodwill**

1806 US 31 Bypass  
(270) 781-4930

[www.goodwillky.org](http://www.goodwillky.org)

Instrucción y asesoría en el trabajo.



**Centro profesional Kentucky**

803 Chestnut Street  
270-746-7425

Ruta 1@:43 College/8th

Capacitación y educación para personas elegibles, búsqueda y colocación laboral, elaboración de resumen curricular, habilidades para entrevistas, acceso a internet.



**Sitios web para buscar empleo**

[www.sokyjobs.com](http://www.sokyjobs.com)

[www.indeed.com](http://www.indeed.com)

[jobs.bgdailynews.com](http://jobs.bgdailynews.com)





[careerbuilder.com](http://careerbuilder.com)

**Centro de bienestar del condado de Warren en Bowling Green**

429 East 10th St


270-843-5340 (llame para saber el horario)




-  Ruta 1 @ :05 State/11th (shelter)
-  Ruta 1@:05 State St/Fountain Square
-  Ruta 3@:06 12th/College (shelter)
-  Ruta 4@:46 11th/State St

Asistencia con el alquiler, alimentos, recetas, uniforme escolar, servicios públicos y sepultura de indigentes.

**Community Action RDC**

 171 Center St  
(270) 782-4437




-  Ruta 1 @:27 Center St/2nd Avenue

Banco de alimentos, cupones para vestimenta, programa de jardinería, asistencia de calefacción (LIHEAP), becas, presupuesto, asistencia de una vez para vivienda y servicios públicos y gestión de casos cuando los fondos estén disponibles.

**Hope House**

112 W 10th St.  
270-904-1200

-  Ruta 2@:41 Clay/10th





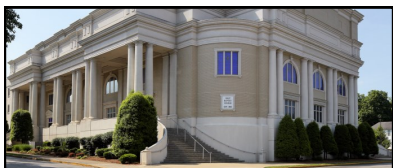
Banco de alimentos, vestimenta, mobiliario, electrodomésticos, asistencia con las facturas

-Consulte la pág. 33 por conocer detalles sobre el traslado al trabajo.

**Banco de alimentos Helping Hands**

First Baptist Church  
621 East 12th Ave.  
270-842-0331

-  Ruta 3@:10 Broadway/Chestnut
-  Ruta 4@:45 Broadway/Chestnut




Abierto los lunes y los miércoles de 10 a.m. a 12 p.m.

Se requiere que los solicitantes traigan una identificación con foto, y la asistencia está disponible una vez al mes. Se invitará a los solicitantes a hablar con un asesor de la iglesia sobre asuntos religiosos, participar en la iglesia y a compartir en el momento de la oración.





**Barnwood**  
3200 Barnwood Ave

-  Ruta 6 @ :45 Motel 6




**Bryant Way**  
979 Bryant Way  
270-843-6071

-  Ruta 6 @ :00 Bryant Way/Willow Creek
-  Ruta 6 @ :01 Bryant Way/Shelter






**Creekwood**  
109 Creekwood Ave  
270-842-6424

-  Ruta 4 @:15 Creekwood/Russellville Rd





**Double Springs**  
270-843-6071

-  Ruta 1 @:34 Webb/Ida
-  Ruta 1 @:35 Webb/Ragland
-  Ruta 1 @:36 Webb/Double Springs




**Grant Way**  
1147 Grant Way  
270-783-9355

-  Ruta 2 @ :12 @ Grant/Shelter
-  Ruta 2 @ :12 Angora/ Crewdson





**Lee Point**  
1225 N Lee St  
270-784-5222

-  Ruta 2 @:16 Collegeview/Glen Lily




**Western Green**  
2105 Robin Rd  
270-843-1913

-  Ruta 4 @ :09 Rockcreek/Western Green
-  Ruta 5 @ :24 Rockcreek/Western Green











**Lovers Lane**  
1106 Lovers Ln

-  Ruta 6@ :02 Pedigo/Capital Commons



**Rockcreek**  
2035 Rockcreek Dr

-  Ruta 4
-  (:08 @ Rockcreek/Loop Avenue)
-  (:09 @ Rockcreek/Greenhaven)
-  (:09 @ Rockcreek/Western Green Apts)
-  Ruta 5
-  (:23 @ Rockcreek/Loop Ave)
-  (:23 @ Rockcreek/ Greenhaven)
-  (:24 @ Rockcreek/ Western Green)



**Servicios comunitarios y vecinales**



**707 East Main Ave.  
270-393-3000**



Ruta 1@:08 Fairview/Sheldon's Express  
Ruta 3@:46 10th/Top of Hill (shelter)



Provee cupones del programa de vivienda **Sección 8** para asistencia habitacional a corto plazo para indigentes y familias de bajos ingresos.

**Autoridad de Vivienda de Bowling Green**

**247 Double Springs Rd  
270-843-6071**



Ruta 1 @ :37 Double Springs/HABG



Provee viviendas públicas, subsidios habitacionales, jardinería, clases de educación comunitaria y programa Reach Higher.

**Programa de refugio y alimentos de emergencia de Community Action**



**171 Center St.  
270-782-4437**



Ruta 1 @:27 Center St/2nd Avenue



Asistencia habitacional de una vez y para servicios públicos para indigentes y gestión de casos cuando los fondos estén disponibles.

**Habitat for Humanity y ReStore**

**1232 Adams St  
270-843-6027**



Ruta 1@:03 12th/Kentucky St



Construcción y renovación de viviendas asequibles. ReStore tiene suministros con descuento para construir viviendas.

**Cruz Roja Americana**

**1647 Scottsville Rd  
270-781-7377**



Ruta 3 @ :41 Wilkinson Trace/Nat's



Provee refugio de emergencia, cupones para hotel, alimentos y servicios de salud

**Ejército de Salvación**

**400 West Main St  
270-843-3485**



Ruta 2 @ :07 Main Street/Salvation Army



Refugio para indigentes, cocina de sopas, banco de alimentos y asistencia de calefacción.

**HOTEL INC.**

**1005 Boatlanding Rd  
270-782-1263**



Ruta 2 @ :06 Pearl St/Boatlanding Road



Banco de alimentos, vestimenta, asistencia para el alquiler y los servicios públicos, servicios para indigentes.

**M.E.A.L.S Inc.**

**270-392-1191**

Entrega de comidas a domicilio los sábados para familias de bajos ingresos.

**St. Vincent De Paul**

**1133 Adams St  
270-393-9800**



Ruta 1@:02 Adams/11th



**Holy Spirit Catholic Church  
4754 Smallhouse Rd  
270-781-0432**

Banco de alimentos, asistencia financiera limitada en emergencias.

**Departamento de Servicios Comunitarios (DCBS)**

**356 Suwannee Trail St.  
1-855-306-8959**



Ruta 6 @ :14 DCBS/ Natchez Trace



Beneficios SNAP (cupones de alimentos) para personas que califican.

**Iglesias con banco de alimentos/Asistencia con la vestimenta:**

Iglesia Bautista Calvary – 270-586-6211

Iglesia Episcopal Cristiana– 270-843-6563

Iglesia Cristiana Delafield – 270-843-8392

Iglesia Metodista Faith United – 270-843-8435

Iglesia First Christian – 270-843-3191

Iglesia Greenwood Park – 270-781-0700

Iglesia Hillvue Heights – 270-842-0012

Iglesia Bautista Living Hope – 270-843-9462

Iglesia New Life – 270-842-0223

**Departamento de Salud del Distrito de Barren River**



**1109 State Street  
270-781-8039**

Ruta 1 @ :05 State/11th (shelter)  
Ruta 3@:06 12th/College (shelter)



Servicios médicos y de salud ambiental, vacunas, pruebas de tuberculina (TB) y tratamientos, WIC

**Clínica de Salud Comunitaria Fairview**



**225 Natchez Trace Ave  
270-783-3573**

Njia ya 6 @ :15 New Towne/Compton Ortho



Servicios médicos familiares con opciones de pago según su ingreso.

**Clínica de Salud Comunitaria**



**740 East 10th St  
270-781-9260 (médica)  
270-781-9687 (dental)**

Ruta 3@:46 10th/Top of Hill (shelter)



Servicios médicos y odontológicos básicos, programa de medicamentos con opciones de pago según su ingreso para personas sin seguro o cobertura insuficiente.

**Clínica Graves Gilbert**



**201 Park Street  
270-781-5111**

Ruta 1 @ :16 Park/Graves Gilbert



**Centro de Atención Familiar Graves Gilbert**



**2724 Nashville Rd.  
270-781-3910**

Medicina familiar, cirugía general, laboratorio, radiografías, pediatría, otros.



**Servicios de Atención para Adultos Encore**

**502-298-1455**

Los siete días de la semana provee a los asistentes servicios de atención en el hogar adecuados culturalmente.

**Clínicas de atención urgente**

Asistencia médica rápida, no se requiere hacer citas, precios más bajos que los hospitales. Ofrece radiografías, análisis de laboratorio, ECG y salas de evaluación. Se tratan lesiones y enfermedades, se realizan evaluaciones de bienestar y físico-deportivas.

**Cuidado urgente ZipClinic**



**651 U.S. 31 Bypass  
270-495-0440**



Ruta 1 @ :08 Lehman/Josephine St



**2508 Scottsville Rd Suite 104  
270-746-6330**



**Centro Médico Cuidado Urgente**



**291 New Towne Drive  
270-796-3500**



Ruta 6 @ :15 New Towne/Compton Ortho



**Hospitales**

***Solo emergencias***

Las visitas a las salas de emergencia y al hospital son muy costosas y tardan más tiempo. Se realizan cargos por separado de varias facturas por el hospital, cada médico, cada análisis de laboratorio y la ambulancia.

Ofrece servicios de emergencia, salud conductual, tratamiento para el cáncer, procedimientos quirúrgicos, envejecimiento saludable, cuidado cardíaco, clases de atención médica, imagenología y cuidado crítico.

**The Medical Center Hospital**



**250 Park St  
270-745-1000**



Ruta 1 @ :20 High/Medical Center (ER)



**Hospital Regional Greenview**



**1801 Ashley Circle  
270-793-1000**



Ruta 3 @ :13 Greenview Hospital



**\*También consulte la pág. 8 para información sobre la feria de servicios del condado de Warren.**